

CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA 經濟分類	DESIGNAÇÃO 名稱	IMPORTÂNCIA 金額 (patacas) (澳門幣)
07-10-00-00	Maquinaria e equipamento 機器及設備	\$ 1,900,000.00
	TOTAL 總計	\$ 61,922,000.00

Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado, em Macau, aos 31 de Janeiro de 1996. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Carlos Alberto dos Santos Ferreira Dias*. — A Vogal, *Célia Maria Catarino Correia Martins* — O Vogal, *Mário João Sequeira da Silva Anacoreta*.

司法、登記暨公證公庫一九九六年一月三十一日於澳門

行政委員會

委員

主席

馬思樂

鄧嘉思

委員

馬志韜

Portaria n.º 52/96/M

de 11 de Março

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o orçamento privativo do Instituto Politécnico de Macau para o ano económico de 1996;

Ouvindo o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 1996, o orçamento privativo do Instituto Politécnico de Macau, relativo ao ano económico de 1996, sendo as receitas calculadas em 122 582 700,00 (cento e vinte e dois milhões, quinhentas e oitenta e duas mil e setecentas) patacas e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho de Gestão.

Governo de Macau, aos 7 de Março de 1996.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

訓令 第52/96/M 號

三月十一日

鑑於澳門理工學院一九九六經濟年度本身預算，已根據九月二十七日第53/93/M 號法令第四條第二款之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由澳門理工學院管理委員會簽署之澳門理工學院一九九六經濟年度本身預算，並由一九九六一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為澳門幣122,582,700.00（一億二千二百五十八萬二千七百元），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九六年三月七日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

Orçamento de proveitos, custos e investimentos para 1996

一九九六年之收入、開支及投資預算

Código das Contas 帳目編號	RUBRICAS 項目	VALOR(MOP) 金額(澳門幣)
	PROVEITOS 收入	
72	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS 勞務之提供	26,563,300.00

Código das Contas 帳目編號	RUBRICAS 項目	VALOR(MOP) 金額(澳門幣)
74	SUBSÍDIOS DESTINADOS A EXPLORAÇÃO 營業上之津貼	95,745,800.00
741	DO OGT 1995 一九九五年本地區總預算	95,120,800.00
748	DO SECTOR PRIVADO-FUNDAÇÃO ORIENTE 私營部門 — 東方基金會	625,000.00
78	OUTRAS RECEITAS 其他收入	273,600.00
TOTAL DOS PROVEITOS 收入總計		122,582,700.00
CUSTOS 開支		
63	FORNECIMENTOS E SERVIÇOS DE TERCEIROS 第三人之供應及勞務	27,556,100.00
65	DESPESAS COM O PESSOAL 人員開支	87,517,100.00
66	DESPESAS FINANCEIRAS 財務開支	20,000.00
67	OUTRAS DESPESAS E ENCARGOS 其他開支及負擔	3,031,000.00
TOTAL DOS CUSTOS 開支總計		118,124,200.00

Código das Contas 帳目編號	RUBRICAS 項目	VALOR(MOP) 金額(澳門幣)
INVESTIMENTOS 投資		
42	IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS 有形資產	4,458,500.00
TOTAL DOS INVESTIMENTOS 投資總計		4,458,500.00
TOTAL DOS CUSTOS E INVESTIMENTOS 開支及投資總計		122,582,700.00

O Presidente, *Luiz Maria Lopes Vieira de Oliveira Dias*. — O Vice-Presidente, *José Hermínio Paulo Rato Rainha*. — A Secretária-Geral, *Maria Margarida Vieira Pita de Olim*.

主席：狄偉立
副主席：黎智誠
秘書：馬謨玲